

フィジー国  
日豪協力  
プロジェクト形成調査結果資料

JICA LIBRARY  
116024(3)

平成4年 4月

国際協力事業団

地域二
J R

10R41 (92.4.7~4.14.)

フィジー・プロジェクト形成調査(日豪協調)シドニー会合

帰国報告会資料

1992年4月17日

企画部地域第二課

1. 調査の目的

南太平洋地域の主要国であるフィジーに対し、より効果的・効率的な協力を実施するため、同地域における主要援助国である豪州との連携により、日豪協調プロジェクトの発掘・形成を行う。

2. 背景・経緯

- (1) 89年7月の第5回日豪援助政策協議(於シドニー)において、日豪共同ミッションの派遣による協調プロジェクトの発掘・形成を行うことにつき合意。
- (2) 同年12月、第1回日豪援助政策協議フォローアップ会合(於キャンベラ)において、豪州側より提出された合同ミッション派遣に関するTOR案につき意見交換。
- (3) 90年2月、第2回フォローアップ会合(於キャンベラ)において、下記の点につき合意。
  - (イ) 調査対象国はPNG及びフィジーとする。
  - (ロ) 新しい連携協力のスキームをつくるのではなく、日豪両国のそれぞれの二国間協力のスキームの枠内で検討を行うこととする。
  - (ハ) 被援助国の意志を尊重しながら協調プロジェクトの形成を行う。
- (4) 同年5月、第3回フォローアップ会合(於キャンベラ)において、事前の日豪間の打合せの必要性、調査のTOR等につき協議。
- (5) 91年5月、第6回日豪援助政策協議(於シドニー)において、共同ミッション受入れに難色を示しているPNGへの派遣を当面見合わせ、フィジーのみを対象とすることで合意。
- (6) 91年9月、在フィジー我が方大使館とJICAフィジー事務所が、在フィジー豪州大使館(AIDABフィジー事務所)との間で、それまでの意見交換を踏まえて日豪で協調可能なプロジェクトのアイディアを取り纏め、双方本国へ通報。



1180824{3}

---

- (7) 92年1月、フィジー政府は、在フィジー豪州大使館宛の書簡をもって、5月に予定されている総選挙が終了するまで本件ミッションの受け入れは困難なる旨通報。
- (8) 同年2月、豪州側より、上記(7)のフィジー側の事情を踏まえ、本件ミッションを総選挙前と総選挙後の二段階方式とし、第一段階としてまず、日・豪・フィジーの三者による会合をシドニーで開催してはどうかとの提案あり。
- (9) 我が方及びフィジーは、最終的にこの提案を受け入れ、シドニーでの三者会合を4月9、10日の両日に開くことで合意。

### 3. 会議出席者

別添1

### 4. 会議の概要

- (1) 会議は以下の議題に沿って進行。我が方は対処方針に則って発言。討議の概要は別添2(シドニー発公電第149号)及び3(サマリー・レコード)のとおり。
- ①南太平洋地域に対する日豪の援助政策・特徴
  - ②日豪合同評価ミッションの報告
  - ③日豪の対フィジー援助
  - ④南太平洋における保健、観光、教育分野に対する援助実績
  - ⑤フィジー政府の優先度
  - ⑥今後の行動
- (2) 議題①～⑤では、フィジー及び南太平洋の開発に係る日・豪及びフィジー代表団の活発な発言がなされ、日豪の援助調整による対フィジー援助の有効性が確認されると同時に、懸案であった「裨益国となるフィジーが日豪協調を歓迎するかどうか」については、フィジー側代表団の積極的な受け入れ姿勢を確認することができ、今後の本件進捗に明るい材料となった。
- (3) 会議において主要論点となった議題⑥については、上記公電第149号3.のとおりであるが、本件協調案件を保健・医療分野に絞り込むことで合意がなされたことが最大の成果といえる。本件の今後の暫定実施スケジュールを列挙すれば次のとおり(サマリー・レコード別添C参照)。

- 92年 5月 保健・医療分野に係るプロジェクト選定ミッションのTOR案作成。  
6月 スヴァにおける日・豪・フィジー三者協議で上記TORを決定。  
7月 フィジー政府が閣議で上記TORを承認。  
8月 TORに基づき日豪共同の案件選定ミッションをフィジーに派遣。  
10月 共同ミッションの報告書提出。  
11月 日・豪・フィジー三者による報告書の検討及び行動計画の策定。

なお、行動計画には次のようなプロセスが想定される。

- 共同実施計画調査
- 調査報告書の提出
- 計画内容の合意
- 三者覚書の締結
- プロジェクトの開始

(4) 本件会合に係る我が方代表団団長（JICA企画部長）の所感は別添4（シドニー発公電第150号）参照。

別添1 シドニー会合出席者リスト

別添2 報告電報（シドニー発公電第149号）

別添3 サマリー・レコード

別添4 団長所感（シドニー発公電第150号）

別添5 フィジーでの報道振り（フィジー発公電第221号）

対フィジー日豪共同プロジェクト形成シドニー会合出席者リスト

[日本側]

1. 河合正男  
国際協力事業団企画部長  
Managing Director, Planning Dept., JICA
2. 伊藤絢子  
外務省経済協力局開発協力課課長補佐  
Assistant Director, Development Cooperation Div.,  
Economic Cooperation Bureau, MOFA
3. 山下 誠  
在フィジー日本国大使館二等書記官  
2nd Secretary, Embassy of Japan in Fiji
4. 中原和生  
在オーストラリア大使館三等書記官  
Attache, Embassy of Japan in Australia
5. 伊藤英明  
国際協力事業団フィジー事務所長  
Resident Representative, JICA Fiji Office
6. 青山 豪  
国際協力事業団オーストラリア事務所長  
Resident Representative, JICA Australia Office
7. 仁田知樹  
国際協力事業団企画部地域第二課  
Staff, 2nd Regional Div., Planning Dept., JICA

[フィジー側]

1. ヤロウ外務次官  
Mr. Robin Yarrow  
Permanent Secretary, Ministry of Foreign Affairs
2. ブネ人事院次官  
Mr. Poseci Bune  
Secretary, Public Service Commission
3. ビウマイワイ在豪大使  
Dr. T M Biumaiwai  
Fiji Ambassador to Australia
4. トンプソン観光・航空・エネルギー次官  
Mr. Winston Thompson  
Permanent Secretary, Ministry of Tourism, Civil Aviation and Energy
5. ボランデュアンデュア教育・青年・スポーツ省次官補  
Mr. Emitai Boladuadua  
Deputy Secretary, Ministry of Education, Youth and Sports
6. ラソヴァ大蔵・経済計画省中央計画局次長  
Mr. Timoci Rasova  
Acting Principal Planning Officer, Central Planning Office,  
Ministry of Finance and Economic Planning
7. バヌヴェ大蔵・経済計画省次官補  
Mr. Tevita Banuve  
Deputy Secretary, Ministry of Finance and Economic Planning
8. リカ保健省病院局長  
Dr. Peni Rika  
Director, Hospital Services, Ministry of Health
9. トラ大蔵・経済計画省海外援助部長  
Ms. Sivia Tora  
Head, Aid Unit, Ministry of Finance and Economic Planning
10. スティンソン在シドニー総領事  
Mr. Peter Stinson  
Fiji Consul, Sydney

[豪州側]

1. アーウィン豪州国際開発援助庁 (A I D A B) 副長官  
Mr. Rod Irwin  
Deputy Director General, Pacific and International Programs,  
Australian International Development Assistance Bureau  
(AIDAB)
2. ウィルキンソン A I D A B 太平洋島嶼国第一課長  
Dr. Alan Wilkinson  
Director, Pacific Islands Section I, AIDAB
3. ハーマン在フィジー豪州大使館援助担当参事官  
Mr. Richard Harman  
Aid Counsellor, Embassy of Australia in Fiji
4. マーチャント外務貿易省南太平洋課長  
Mr. Chris Marchant  
Director, South Pacific Bilateral Section,  
Department of Foreign Affairs and Trade (DFAT)
5. シェファードソン A I D A B フィジーニ国間プログラム主任  
Mr. Matt Shepherdson  
Fiji Country Program Manager, AIDAB
6. シェファード A I D A B 太平洋開発研修センター太平洋地域チーム  
Mr. Lindsay Shepherd  
Pacific Regional Team, AIDAB Centre for Pacific Development  
and Training (ACPAC)
7. ベイリー A I D A B 日豪合同評価担当課長  
Mr. John Bailey  
Director (Joint Japan/Australia Evaluation Project), AIDAB
8. ウェップ A I D A B 職員  
Ms. Faye Webb  
Secretarial Support, AIDAB



取扱注意

注意 本電の取扱いは慎重を期せられたい。

別添2)

## 電信写 企画部地域二課御中

主管

経協開

月 13日 13時 04分 シドニー 発  
 平成 4年 4月 13日 12時 12分 本省 着

外務大臣殿

野口 総領事

日豪共同ミッション（シドニー会合）

第149号（取扱注意） 至急（ゆう先処理）

貴電経協開第114号に関し、

1. 標記会合は9日及び10日の両日、当分のAIDAB太平洋開発研修所（ACPAC）において開催され、わが方（カワイJICA企画部長他6名）、豪（アーウィンAIDAB副長官他7名）及びフィジー（ヤロウ外務次官他9名）が出席した。右会合のサマリー・レコード別FAX公傳の通り。

2. 上記三代表団は概要以下の議題について意見交換を行った。わが方は対処方針に従い適き発言。

- (1) 南太平洋地域に対する日豪の援助政策・特徴
- (2) 日豪合同評価ミッションの報告
- (3) 日豪の対フィジー援助
- (4) 南太平洋における保健、観光、教育分野に対する援助実績
- (5) 「ファイ」政府のゆう先度
- (6) 今後の活動

3. 本件会合の主眼点となつた「今後の活動」については、当初、豪及びフィジーはゆう先分野として保健・いりよう、インフラストラクチュア整備、教育・人的資源の開発等を挙げると共に、先ずセクター調査を行うためのミッションの派遣を主張したが、わが方は、日豪援助協調をじん速に、しかも着実に進めるためには分野をしまり込むこと及び次のミッションはプロジェクト形成ミッションとすることが重要であると説得に努めた結果、最終的には豪及びフィジー側も了解し、日豪協調の最初の案件は保健分野のものに限定することとした。また右プロジェクト形成ミッションのTORは6月にスウェーデンにおける現地レベル三者協議により決定することとした。

取扱注意

## 電信写

4. なお、協議の中で「ファイ」側より、これまでのわが国の援助に対しくり返し謝意表明があると同時に、  
今後は「ファイ」が豪との間で行っているような定期的な政策対話・援助協議を日・「ファイ」間でも実施したい旨要望越した。

豪、ファイザーに転電した。(了)

FIJI/AUSTRALIA/JAPAN JOINT PROGRAMMING MEETING

AIDAB Centre for Pacific Development and Training, Sydney

9 and 10 April 1992

SUMMARY RECORD

Fiji, Japan and Australia attended a trilateral meeting at the AIDAB Centre for Pacific Development and Training, Sydney on 9 and 10 April 1992.

The list of participants at this meeting is at Attachment A. The agenda adopted is at Attachment B.

The meeting reviewed the considerable discussion which had taken place over recent years on the subject of trilateral development cooperation noting the advances made in terms of aid coordination in the region. It also noted the significance of the fact that this was the first time all three countries had met together to jointly discuss possible projects. This clearly indicates the importance which the three countries placed on defining and implementing mutually advantageous development cooperation activities.

AGENDA ITEM 1

In their opening statements delegation leaders expressed support for the continuation of careful but positive progress towards the implementation of the concept of joint projects.

AGENDA ITEM 2

The Agenda as attached was adopted.

AGENDA ITEM 3

The leader of the Japanese delegation outlined to the meeting the very significant developments which had taken place in Japan's aid policies towards the South Pacific. He referred particularly to the rapid expansion of Japan's South Pacific aid program, although the region was still, in relative terms, a small recipient of Japanese official aid.

He referred to the recent study on Japan's aid to the Oceania Region, completed for JICA as a reference document for his Government. He expressed the view that human resource development was vital to the development of the South Pacific. There was a need also to address projects in the area of agriculture, fisheries, health, education and social infrastructure.

The leader of the Australian delegation gave a broad outline of Australia's activities in the South Pacific, emphasising the advances made over recent years in achieving a higher quality of aid in the region and increased effectiveness.

#### AGENDA ITEM 4

A successful joint evaluation of development cooperation projects in Fiji was undertaken by Japan and Australia in February 1992.

All three delegations spoke in positive terms regarding the conduct, content and usefulness of the joint evaluation. Fiji indicated that in the longer term it hoped to develop the capacity to undertake itself evaluations of medium and large projects but in the meantime it would be very pleased to have further evaluation exercises undertaken by Japan and Australia.

Pending the finalisation of the report, the meeting generally endorsed the guidance provided by way of the lessons learned from these evaluations. These covered, among others, improved sustainability of projects, better donor and donor-recipient coordination, closer attention to meeting essential recurrent costs, giving due emphasis to women in development and environmental issues, local participation in planning and the development of local skills.

#### AGENDA ITEM 5

The meeting was informed by the Australian delegation that Australia places value on policy dialogue to ensure that development cooperation programs are soundly based. An analysis of the Fiji economy is currently being undertaken. Information on the Australian aid program is regularly exchanged with the Fiji Aid Coordinating Committee. This allows for resource allocations commensurate with Fiji priorities. The meeting was informed that Australia has recently reviewed its procedures to improve project design and implementation. These are exchanged with recipients and other donors. Individual activities are designed and implemented with the full participation of line Ministries. The meeting noted that independent assessments suggested that overall the impact of Australian aid was very positive. Nevertheless Australia continually reviews projects and procedures to obtain improvements. There is regular feedback to ensure that lessons learned are translated into more effective implementation.

The Japanese delegation explained that Japan's ODA to Fiji is all grant and technical cooperation, even though Fiji, because of its higher per capita income level, in principle is not eligible for Japan's general grant aid. The Japanese Government has been providing grant aid to Fiji for projects which benefit not only Fiji but those countries in the region with lower income levels. Japanese aid to Fiji has been

evaluated as being effective in promoting human resource development especially in the fields of health, education and primary industries. It has also played a role in promoting mutual understanding between Fiji and Japan.

The Fiji delegation expressed its appreciation of the Australian and Japanese programs. It asked that its special circumstances should be recognised. These relate to geographic dispersion over many islands, high cost of communications and its vulnerability to natural disasters. The Fiji delegation said it was helpful for forward programming to have some indication of the level of funding available. The Japanese delegation commented that it would be difficult for their Government to indicate future levels of annual funding because it is a principle of the Japanese Government to select individual projects on the basis of their maturity, effectiveness for the development of recipient countries, and other factors.

#### AGENDA ITEM 6

Based on an assessment of past implementation experiences, the Australian delegation outlined a number of factors which need to be considered in the formulation of joint projects:

- the preparation of an agreed project design document
- the assistance of sector development policies and implementation strategies
- the availability of statistical data and information required for project formulation
- the adequacy of recurrent cost funding arrangements
- the potential effectiveness of technical assistance
- clarification of the national versus regional context
- definition of multilateral versus bilateral "territories"
- the existence of appropriate regulation/regulatory authorities
- the approach to project management

The Japanese delegation, on its part, outlined the policy and features, as well as the volume of its assistance in the fields of health and human resource development in the past decade. They pointed out that these two fields predominated in Japan's aid to the South Pacific region, whereas the Japanese Government has little development assistance experience in the field of tourism as there are possibilities for tourism development to be undertaken on a commercial basis.

#### AGENDA ITEM 7

The Fiji delegation explained that the factors affecting the Fiji Government's priorities are governed by the current economic policies that were finalised at the 1989 National Economic Summit. Arising out of the Summit was a mandatory condition that sectoral policies and projects in that particular sector have to be closely aligned with the overall

national economic policies. Some of these include: pursuit of more rapid economic growth through export orientation; deregulation of trade; promotion of the private sector; reform of the tax system; reform of the labor market to promote wage setting in accordance with market opportunity; and mobilisation of all sectors of the community.

In summary, the Fiji Government's current economic policy is to move away from the traditional focus on primary industries, and to direct development assistance more into the areas of infrastructure, social services, human resource development, and the facilitation of greater involvement and investment by the private sector.

Confirmed projects in these sectors include Colonial War Memorial Hospital Re-development and the Hotel and Tourism School. Other potential projects in the pipeline, which will require the clearance of the Fiji Government, include several rural hospital replacement projects, co-financing of the Vocational/Technical Education project and assistance in the water and sewerage sectors.

#### AGENDA ITEMS 8 AND 9

The Fiji delegation described the key role the Central Planning Office (CPO) plays in the management of aid and donor inputs. The CPO appraises all projects which are reviewed by the Budget Coordinating Committee chaired by the Permanent Secretary, Finance and Economic Planning (F & EP), with the Permanent Secretary, Public Service Commission, and Director, Economic Planning (F & EP) the other representatives. This Committee puts proposals in the context of overall budget parameters for approval by Cabinet.

The meeting agreed that each party should note and where possible adjust its own financial procedures to assist joint working arrangements. It was agreed that the implementation should proceed on a step by step basis, with full consultation with relevant authorities. Commitment of funds by each party would necessarily be in accord with established procedures.

#### AGENDA ITEM 10

The meeting noted that it was clear from the direction of its discussions that priority sectors from which tripartite projects might be drawn were health, human resources development and infrastructure. It also agreed, however that at this initial stage in the development of tripartite development cooperation, it would be appropriate to focus attention on one sector. The meeting also recalled that, as noted, in its earlier discussions, projects selected for implementation on a tripartite basis should reflect firstly Fiji Government priorities. Further, it would be desirable that projects selected should take account of the experience and capabilities of the two donors.

It was agreed that planning would proceed on the basis that the initial projects might be drawn from the health sector. The terms of reference for a proposed visit to Fiji by a joint Japan/Australia project identification mission will be drafted in May.

The terms of reference will be finalised by Fiji, Japan and Australia at a tripartite meeting to be held in Suva in June. Japan and Australia would be represented at this meeting by officers from their respective Suva Embassies and the JICA office.

An indicative time schedule and action plan is at Attachment C. This schedule has no formal status.

## AUSTRALIA/JAPAN/FIJI JOINT PROGRAMMING MEETING

FIJI DELEGATION

Mr Robin YARROW, Permanent Secretary for Foreign Affairs  
Mr Poseci BUNE, Secretary Public Service Commission  
Mr Winston THOMPSON, Permanent Secretary, Tourism, Civil  
Aviation and Energy.  
Dr T M BIUMAIWAI, Fiji Ambassador to Australia  
Mr Emitai BOLADUADUA, Deputy Secretary for Education, Youth  
and Sport  
Mr Timoci RASOVA, Central Planning Office, Ministry of Finance  
and Economic Planning  
Ms Sivia TORA, Head of Aid Unit, Ministry of Finance and  
Economic Planning  
Dr Peni RIKA, Ministry of Health  
Mr Tevita BANUVE, Deputy Secretary Special Projects,  
Department of Finance and Economic Planning  
Mr Peter STINSON, Consul, Sydney

JAPANESE DELEGATION

Mr Masao KAWAI, Managing Director, Planning Department, JICA  
Ms Ayako ITO, Assistant Director, Development Co-operation  
Division, Ministry of Foreign Affairs  
Mr Tomoki NITTA, Planning Department, JICA  
Mr Makoto YAMASHITA, Second Secretary, Embassy of Japan, Fiji  
Mr Hideaki ITO, Resident Representative, JICA Fiji Office  
Mr Kazuo NAKAHARA, Attache Economic, Embassy of Japan  
Mr Suguru AOYAMA, Resident Representative, JICA Sydney

AUSTRALIAN DELEGATION

Mr Rod IRWIN, Deputy Director General, Pacific And  
International Programs Division, AIDAB  
Dr Alan WILKINSON, Director Pacific Islands 1 Section, AIDAB  
Mr Matt SHEPHERDSON, Country Program Manager, Fiji, AIDAB  
Mr Lindsay SHEPHERD, ACPAC  
Mr Chris MARCHANT, Director, South Pacific Bilateral Section,  
DFAT  
Mr John BAILEY, Director (Joint Japan/Australia Evaluation  
Project), AIDAB  
Mr Richard HARMAN, Counsellor, Development Assistance,  
Australian Embassy, Suva  
Ms Faye WEBB, Secretarial Support, AIDAB



## FIJI/AUSTRALIA/JAPAN JOINT PROGRAMMING MEETING

AIDAB Centre for Pacific Development and Training, Sydney

9 and 10 April 1992

ANNOTATED AGENDA

1. Opening statements
2. Consideration of Draft Annotated Agenda and Working Arrangements
3. Description and explanation of the main policy and features of Australian and Japanese aid programs in the South Pacific as seen from both the donor and the recipient perspective
  - . bilateral, multicountry, regional
  - . grants, loans
  - . sector focus
  - . appraisal, design, implementation, and evaluation procedures
4. Consideration of the report of the Australia/Japan Joint Evaluation Mission to Fiji
  - . methodology used
  - . team composition
  - . pre-evaluation briefing
  - . in-country support
  - . time available
  - . lessons learned
5. Description and impact of Australian and Japanese aid to Fiji - donor and recipient assessments
  - . description of recently completed and current major projects in Fiji
  - . method of determining impact
  - . impact of selected major projects
6. Past experience in the implementation of aid projects in the fields of health, tourism and education both in Fiji and elsewhere in the South Pacific region - recipient and donor perspectives
  - . number and size of projects over the last ten years
  - . assessment of implementation experience by sector

7. Fiji Government priorities in relation to possible projects;

- . factors affecting Fiji Government priorities
- . factors affecting donor priorities
- . possible projects in the education, health, tourism or other sectors

8. Likely methodology of joint donor project implementation;

- . the role of the Fiji Central Planning Office in the Ministry of Finance and Economic Planning
- . the role of the Fiji Aid Unit in the Ministry of Finance and Economic Planning
- . the role of the Fiji line agency
- . joint or parallel operation during the various phases of the project cycle?
- . one donor as lead agency?
- . the timing of funds commitments

9. Options for implementation of possible joint projects considering Fiji organisational capabilities in the areas identified;

10. Future action.

- . next step
- . date of Joint Programming Mission to Fiji
- . the further definition of identified projects

#### WORKING ARRANGEMENTS

Conference venue: AIDAB Centre for Pacific Development and  
Training  
Middle Head Road  
MOSMAN NSW

Telephone: (02) 960 9500  
Facsimile: (02) 960 2942

Suggested Working Hours: 10.00am to 12.30pm  
2.00pm to 5.00pm

Working Lunches will be provided by AIDAB, 12.30pm to 2.00pm  
on 9 and 10 April

Dinner on 9 April 1992 will be hosted by JICA at 7.00pm at The  
Isamu Restaurant, 81-83 Christie St, St Leonards

## INDICATIVE SCHEDULE FOR JOINT PROJECTS IN HEALTH SECTOR

<b>MAY 92</b>	PREPARE DRAFT TOR FOR PROJECT IDENTIFICATION MISSION IN HEALTH SECTOR
<b>JUNE 92</b>	SUVA MEETING TO CONFIRM TOR AND DISCUSS WORKING ARRANGEMENTS
<b>JULY 92</b>	GOF CABINET ENDORSEMENT
<b>AUGUST 92</b>	PROJECT IDENTIFICATION MISSION
<b>POSSIBLE OUTPUTS:</b>	
	<ul style="list-style-type: none"><li>• PROJECT OUTLINES</li><li>• TORS FOR JOINT FEASIBILITY/DESIGN</li><li>• HRD COLLABORATION</li></ul>
<b>OCTOBER 92</b>	RECEIVE FINAL REPORT OF PROJECT IDENTIFICATION MISSION
<b>NOVEMBER 92</b>	TRIPARTITE CONSULTATIONS TO CONSIDER REPORT AND FUTURE ACTION

### **SUBSEQUENT STEPS**

- JOINT FEASIBILITY/DESIGN STUDY  
IDENTIFIES TRI-PARTITE BREAK UP OF INPUTS, OBJECTIVES, AND FINANCE PLAN ETC
- RECEIVE FINAL REPORT OF JOINT FEASIBILITY/DESIGN STUDY MISSION
- JOINT APPROVAL
- TRIPARTITE MOU
- COMMENCE IMPLEMENTATION

注意 本電の取扱いは慎重を期せられたい。

&lt;別添4&gt;

秘

## 電信写 企画部 地域二課 御中

主 管

月 13日 13時 07分 シドニー 発  
 平成 4年 4月 13日 12時 17分 本 省 着

経協開

外務大臣殿

野口 総領事

日豪共同ミッション（シドニー会合）（局長所感）

第150号 秘 至急（ゆう先処理）

貴電経協開第114号、往電第146号及び同第149号に関し、

本件調査団のカワイ団長より、豪・ファイジーとの三者協議（シドニー会合）についての所感を報告越したところ、次の通り。

1. 今般の三者協議は、ひるがふし「ファイジー」の考え方を基本的にそん重しつつ、南太平洋地域における日豪奨助協力の最初のケースとしてできるだけ早期に協議プロジェクトを実施するとの見地から、極めて友好的なふん囲気の下に行われ、往信F第91号の通りの議事録（SUMMARY RECORD）が取りまとめられた。今次協議では、効果的な奨助実施についての三者間の理解が進み、具体的協議プロジェクトの実現に向け重要な前進が見られたものと考えらる。

2. 当初、「ファイ」側は本件協議の開催に非常にしん重であり、その意義につき疑問をいいていたと思われるふしもあつたところ、協議開始に先立ち、事前に日・「ファイ」双方の代表団団長が打合せを行つた。この事前会議により次のような点が確認された。

（1）当初「ファイ」側は、確かに日豪奨助協力の「ファイ」とつての意義につき若干の疑問も有していたが、豪側ハイレベル及び在「ファイ」日豪両大使館等の働きかけにより、その意義を認識するにいたつた模様。

（2）また、「ファイ」側のしん重なし勢についても、下記4. に述べる本件協議での「ファイ」側の対応振りからもうかがえる通り、5月中旬に、クーデター後初の総選挙をひかえており、それ以前に事務レベルのみで本件の如き対外的に重要な事項を決定することは、関係のある政治家をし激しかねないとの危惧に基づいたものであつた模様（「ファイ」側が今次会合をスワブでなく、シドニーで開催することを希望した経緯は往電第146号を参照）。

## 電信写

(3) また、この事前協議においても、わが方正長より、日豪の援助協議は南太平洋地域に対する援助をより一層効果的にする試みの一つとして有意義であるが、かかる協議はあくまでも「ファイ」側の考え方を最重視して実施すべきあり、かつ「ファイ」側にとつてメリットがある場合にのみ実施すべきであると考えている旨の説明を行ったところ、先方はこれに賛同した。

(4) なお、わが方はかかる考え方を本協議においてもひろうし、右は三者間の共通認識となるにいたつたが、これにより、わが方の本件協議への取組（し勢）に対する「ファイ」側の信頼感を得られたものとする。

3. 他方、日豪援助協議における豪側のねらいは、今次協議の中で表明されたように、今後、豪の対南太平洋援助の実質的な伸びが殆ど期待できないと見られる中で、同地域の増大する援助需要から、わが国よりの援助増に期待したいとのものであつたが、これに対しわが方としては、日豪の援助協議は、まずび援助圏の一層の効果的な開発支援という意味があること、また全く同程度のものでないにせよ、日豪双方にとつてメリットが見出だせることを基準にして、その実施を検討すべきであること、と言つた立場で臨んだところ、豪側もかかる考え方に基本的に同意した。かかる考え方は、今後の具体的なプロジェクトの協議において基本とされるべきものであるが、実際にはこうした原則に固執しすぎると、協議プロジェクトの形成が困難になるおそれもあり、わが方としてはじゆう軟に対応すべきと考える。

4. (1) 今次協議において、「ファイ」側は予想以上に積極性をもつて臨み、日豪協議プロジェクトを「ファイ」側が最重要分野とみなしている「インフラ整備」、「保健・いりよう」、「教育・人づくり」の三分野全部において実施して欲しい旨、提案した。なお、「教育・人づくり」の中では、差当り特に親こう分野を重視して欲しいとしていた。

(2) これに対し、わが方より総選挙以前に協議プロジェクトの対象分野を決定することは政治的問題があるとそく聞しているが如何と質したところ、「ファイ」側からは以下の通りの説明があつた。

(イ) 殊かに、対象分野の正式な決定は総選挙の後、成立することとなる新政権により行われた形にする必要がある。

(ロ) しかしながら、個別の案件に対するプライオリティならともかく、重点開発分野は政権の変更には影響されないと考え。

(3) 以上からも判明される通り、「ファイ」側のしん重し勢のはい景には、政策的な協議そのものが実施

## 電信写

差と言うよりは政治レベル（新政府）への配慮があつたと言える。（4）更にわが方より上記三分野が「ファイ」側にとり最ゆう先分野であることは理解するも、本件協議を「ファイ」側にとり実行のあるものとする為に取り進むべきことは、具体的プロジェクトを早期に実施することであり、（将来、残りの分野についても実施を検討する可能性を現時点で排除するつもりはないが）全三分野につき実施を検討することになれば、共同プロジェクトの実現は相当とくになると懸念されることから、差当り、一ないし二分野のプロジェクトの実現に向け、努力すべきである旨、発言した。

（5）これに対し、豪側も日豪協議の具体的実績を先ず挙げるのが必要であるとし、わが方提案に賛同。更に、「ファイ」側も賛同したことを受け、三者で協議した結果、取りあえず「保健・いりよう分野」を今次協議の対象とすることで合意にいたつた。

5. 以上の基本的な共通認識に基づき、冒頭往電の通り、保健・いりよう分野のプロジェクト形成ミッションを8月ごろに現地へ派遣することとなつたが、このように一分野に限定したプロジェクト形成を行うこととなつたのは、援助連携には複雑な協議が必要であり、ステップ・バイ・ステップで実勢を積み上げることが必要であるとのわが方の考え方が同意されたものであり、その意味で南太平洋地域における日豪援助連携の重要な第一歩が今次会合において合意されたものであると考える。

6. 従つて、今後2、3ヶ月の内に本件プロジェクト形成ミッションの詳細内容につき合意する必要があり、内容については今次協議では具体的話し合いは行われなかつたが、保健・いりよう分野において「ファイ」・豪側からはかなりの対日期待に基づいた具体的な提案が出てくることが予想されるので、わが方としても、日豪関係の強化、更には我州を取り込んだ南太平洋地域との協力関係強化の観点から、できるかぎり積極的に関連プロジェクトの形成に取り組むことが重要であると考え、

豪、フィジー、NZ、PNGに転電した。（了）

&lt;別添5&gt; 3/3

平成 4年 4月15日 15時 4分

発電番号 : H00240

日豪共同ミッション(シドニー会合)

第221号 (取扱注意) 至急(ゆう先処理) Q75FAC

シドニー発大臣あて電報第146号及び第149号に関し、

1. 15日付当地紙FIJI TIMESは、先週シドニーで開催された日・豪・フィジー三者会合の模様につき、「フィ」側代表団団長ヤロウ外務次官談話という形式で掲載しているところ、右記事(写)を別途FAX公信にて送付申し上げる。

また、今次会合に対する「フィ」政府内の感想・反響については、別途調査のうえ、報告申し上げます。

2. なお、「ヤ」次官の談話においては、今次会合は日・豪の援助調整の一かたであるとの点のみが強調され、(今次会合の主要議題であった)日・豪共同プロジェクトについては何ら言及されていない。右は、冒頭電にも指摘されているとおり、今次会合で日・豪共同プロジェクトのごとき「フィ」にとって対外的に重要な事項が事務レベルのみで協議・決定されたことが判明すると、関係のある「フィ」の政治家をし激しかねないとの「ヤ」次官の判断に基づいたものであると推測される。

3. 結果から見ると、今次会合は、「フィ」のマスコミに取り上げられたわけである。しかし、シドニーで開催されたことにより、マスコミの取り上げ方も団長談話の形にならざるをえず、その談話も「ヤ」次官が十分な配慮のもとに発言したため、「フィ」側事務レベルが当初懸念していた政治家レベルをし激するような記事は掲載されなかった。かかる点からも、本件会合をスヴァでなく、シドニーで開催した意味があったといえよう。

豪、シドニー、PNG、NZに転電した。(了)

